

Conocimiento de mujeres y hombres sobre las especies de uso medicinal y alimenticio en huertos caseros de Nicoya, Costa Rica¹

.....
Lorena Ochoa²
Cécile Fassaert³
Eduardo Somarriba⁴
Andrea Schlonvoigt⁵

Palabras clave: conocimiento, huertos caseros, medicinales, alimenticios, diversidad, género, Costa Rica.

RESUMEN

Se evaluó el conocimiento de mujeres y hombres sobre "partes utilizadas", "formas de preparación" y "formas de aplicación" de 13 especies de uso alimenticio y medicinal encontradas en 23 huertos caseros de Costa Rica. Las mujeres conocen más que los hombres acerca de las especies medicinales ($p < 0.05$) y también sobre las formas "de preparación" y "de aplicación"; hombres y mujeres conocen por igual las partes utilizables de las plantas medicinales. No se encontraron diferencias entre hombres y mujeres respecto al conocimiento de las especies de uso alimenticio; sin embargo, las mujeres conocen más que los hombres sobre musáceas.

MEN AND WOMEN'S KNOWLEDGE ABOUT MEDICINAL AND FOOD SPECIES IN HOME GARDENS OF NICOYA COSTA RICA

ABSTRACT

An evaluation was made of the comparative knowledge of men and women with respect to the "parts used", "forms of preparation", and "forms of application" of thirteen species with food and medicinal uses found in 23 Costa Rican home gardens. With respect to medicinal species, men and women have equal knowledge of the "parts used" while women have greater knowledge of the "forms of preparation" and "forms of application". Women have a greater knowledge of medicinal species than men ($p < 0.05$). There was no difference in the knowledge of man and women about food crops except for the musáceas (bananas and plantains) where women had the greater knowledge.

¹ Basado en Ochoa, L.: 1997. Los conocimientos de la mujer y el hombre sobre el manejo de las plantas alimenticias y medicinales, dentro de los sistemas de producción campesina en fincas pequeñas. Tesis M.Sc. CATIE, C.R.
² M. Sc. en Economía y Sociología Ambiental, CATIE, Turrialba, Costa Rica 1997.
³ Investigador Científico, especialista en género, CATIE. E-mail: fassaert@catie.ac.cr
⁴ Profesor Investigador Asociado, CATIE. E-mail: esomarri@catie.ac.cr
⁵ Profesor Investigador Asistente, CATIE. E-mail: aschlon@catie.ac.cr

INTRODUCCIÓN

Los huertos caseros, por la diversidad de especies presentes, contribuyen al fortalecimiento y a la diversificación de la dieta de la familia campesina pues aportan vitaminas, hierro, calcio, calorías y proteínas (Falconer y Arnold, 1991); también incluyen plantas de uso medicinal. Además, facilitan la introducción de nuevas especies (Rivera *et al.*, 1993) y constituyen bancos de germoplasma que mantienen la biodiversidad (Calderón, 1994).

En América Central y el Caribe se ha estudiado el conocimiento tradicional sobre plantas de uso alimenticio y/o medicinal, sus principios activos, actividad biológica y toxicidad (Morton, 1981; MINSA, 1990; Robineau, 1991). Sin embargo, la información disponible no toma en cuenta las diferencias de género en cuanto a estos conocimientos. El objetivo de esta investigación fue evaluar el conocimiento de mujeres y hombres sobre el uso de las especies alimenticias y medicinales presentes en los huertos caseros de pequeñas fincas en la provincia de Puntarenas, Costa Rica

METODOLOGÍA

El estudio se llevó a cabo en seis comunidades de los

distritos de Lepanto y Cóbano, en la subregión sur de la península de Nicoya. Esta región tiene un área de 1075 km² y una variación altitudinal de 0 a 1018 msnm (DRIP y FDF, 1993). El clima es seco tropical con transición a húmedo, con una temperatura promedio de entre 27 y 28° C.

La información se recolectó mediante observaciones de campo, talleres participativos, encuestas, recorridos e inventarios botánicos de los huertos. Para seleccionar la muestra se consideraron los siguientes criterios: a) que las fincas estuvieran localizadas en las comunidades con menos recursos (económicos, de transporte, mercado y servicios); b) que contaran con huerto casero y c) que el hogar estuviera dirigido por una pareja. Se seleccionaron las 13 especies de uso medicinal y/o alimenticio más frecuentes: orégano (*Lippia graveolens*), menta (*Mentha piperita*), sábila (*Aloe vera*), juanilama (*Lippia alba*), culantro (*Eryngium foetidum*), coco (*Cocos nucifera*), *Citrus* spp., mango (*Mangifera indica*), salvia (*Salvia officinalis*), *Musa* spp., aguacate (*Persea americana*), piña (*Ananas comusus*) y yuca (*Manihot esculenta*)

La información sobre las especies se obtuvo a través de entrevistas dirigidas a los jefes y jefas de hogar (23 parejas), a quienes se les aplicó un cuestionario etnobotánico para cada una de las 13 especie



En la Provincia de Nicoya, Costa Rica las mujeres conocen más que los hombres sobre las especies medicinales del huerto casero (Foto L. Meléndez)

seleccionadas. Dado que las 13 especies no se encontraron en los 23 huertos, el tamaño de la muestra para cada especie fue diferente. El cuestionario se enfocó hacia los siguientes temas: uso (medicinal o alimenticio), parte utilizada, forma de preparación, aplicación medicinal (para cuál enfermedad o problema) y forma de aplicación. Todas las respuestas se transformaron en variables dicotómicas (presencia/ausencia).

Para analizar las variables de uso se utilizó el siguiente Índice de Similitud (IS), que mide la "cantidad" de conocimiento sobre cada especie:

$$I.S. = 1 - \frac{(f_{ih} - f_{im})}{m \cdot n^i}$$

donde:

| | | |
|----------|---|---|
| m | = | tamaño de muestra por especie |
| n | = | número de variables analizadas |
| f_{ih} | = | frecuencia de repuestas positivas de los hombres para variable i |
| f_{im} | = | frecuencia de respuestas positivas de las mujeres para variable i |

Para cada especie se calcularon los respectivos I.S. para las variables "parte utilizada", "forma de preparación", "aplicación medicinal" y "forma de aplicación".

También se calculó el Valor de Conocimiento (V.C.), que es el promedio de las frecuencias de las variables reportadas por especie y por género con transformación arcoseno para homogeneizar las varianzas. Por último se calcularon las medias de los V.C. por género y se aplicaron las prueba de Scheffé y de t para evaluar las diferencias en el conocimiento entre géneros para cada especie.

RESULTADOS

Se identificaron tres categorías de uso: 1) especies empleadas exclusivamente como medicinales: menta, sábila, juanilama y salvia; 2) especies de uso exclusivamente alimenticio: aguacate, piña, yuca y musáceas; 3) especies utilizadas como medicinales y alimenticias: orégano, culantro, coco, mango y cítricos.

Especies de uso medicinal

Se identificaron 76 aplicaciones medicinales, que se agruparon en 12 categorías principales: afecciones de las

vías respiratorias, del tracto digestivo, de la piel, de vías urinarias, del sistema nervioso, del sistema circulatorio, del sistema óseo y del sistema reproductor femenino, desparasitantes, analgésicos, antiinflamatorios y otros. En las especies de uso medicinal, el índice de similitud entre géneros para el conjunto de variables relacionadas con aplicación osciló entre 90 y 97%.

Las hojas son la parte que usan con mayor frecuencia tanto los hombres (30%) como las mujeres (35%); los frutos son utilizados por ambos géneros en un 14%. El análisis de similitud entre géneros para "partes utilizadas" muestra mayor grado de similitud en la sábila, el orégano y el mango, con índices de 98% para cada especie, los cítricos 97%, el culantro 96%, la menta, la juanilama, el coco y la salvia presentan un grado de similaridad de 95%. Este resultado indica que el género no influye sobre las partes utilizadas en las especies medicinales.

La aplicación y la forma de preparación varía entre especies. La forma de preparación más común consiste en cocinar la(s) parte(s) de la planta en agua o leche, de acuerdo con el 45% de las mujeres y el 28% de los hombres. En el caso del coco, tanto hombres como mujeres afirmaron tomar el agua como refresco, comerse la pulpa cruda o ingerir el aceite solo o mezclado con otras sustancias. El I.S. de "forma de preparación" indicó una diferencia en las respuestas que brindó cada género que osciló entre el 4% y el 38% (juanilama).

En cuanto a la aplicación de las plantas, esta puede ser en cataplasma, infusión, baños, masticación, champú, frotaciones o por vía oral. La similitud entre géneros para "forma de aplicarse" oscila entre el 79% y el 95% (orégano y menta). Los resultados de la Prueba de Scheffé, ($p < 0.05$) señalan que las diferencias entre géneros sobre el total de variables por especie se encuentran, específicamente, en el orégano, la menta, la sábila, la juanilama, el culantro y la salvia. Los valores de conocimiento (V.C.) de hombres y mujeres (Cuadro 1) difieren en un rango que oscila entre el 6% y el 47%. Los V.C. que presentaron las mujeres para las nueve especies de uso medicinal siempre fueron superiores a los de los hombres. En el caso de la salvia, el V.C. de los hombres representa un 32% del V.C. de las mujeres; para los cítricos, el V.C. de los hombres representa un 85% del de las mujeres.

Cuadro 1. Valores de Conocimiento para las especies de uso medicinal, por género.

| Especie | Valor de Conocimiento | |
|-----------|-----------------------|---------|
| | Hombres | Mujeres |
| Orégano | 0.69 | 0.99 |
| Menta | 0.32 | 0.77 |
| Sabila | 0.50 | 0.80 |
| Juanilama | 0.33 | 0.61 |
| Culantro | 0.44 | 0.77 |
| Coco | 0.42 | 0.56 |
| Cítricos | 0.39 | 0.45 |
| Mango | 0.37 | 0.52 |
| Salvia | 0.22 | 0.69 |

El análisis de varianza sobre los Valores de Conocimiento muestra diferencias ($p < 0.05$) entre hombres y mujeres en cuanto a las especies de uso medicinal. Las medias de los V.C. por género fueron: 0.41 para hombres y 0.64 para mujeres.

Especies de uso alimenticio

Las partes comestibles utilizadas fueron: raíces 8%, hojas 10%, tallos (palmito) 0.33%, frutos 53% y otras partes 6%. Los índices de similitud entre géneros para la parte utilizada oscilaron entre 95 y 100% para el orégano, las musáceas, el culantro, la yuca, los cítricos, el aguacate y el mango. La piña y el coco presentaron índices del 92% y 91%, respectivamente.

La forma de preparación varía de una especie a otra y se distribuye así: 40% cocidas, 24% fritas, 8% en ensaladas, 17% como condimento, 37% en refrescos y 64% crudas. También se pueden consumir maduras (64%) o tiernas (20%). El Índice de Similitud para la forma de preparación varía entre el 90 % y el 98%.

En general la discrepancia entre géneros respecto a la parte utilizada y a la forma de preparación es baja (no mayor del 10%) y no significativa.

Hay diferencias ($p < 0.05$) entre el conocimiento sobre el uso de las especies (Cuadro 2) en la interacción especie y género, pero no entre géneros. Sólo para las musáceas se encontró diferencia significativa ($p < 0.05$) entre el Valor de Conocimiento de hombres (1.17) y mujeres (0.96).

Cuadro 2. ANOVA del valor de conocimiento para especies de uso alimenticio

| FV | GL | CME | F | p>F |
|--------------|-----|---------|-------|--------|
| Especie | 8 | 1.66626 | 19.04 | 0.0001 |
| Género | 1 | 0.11284 | 1.32 | 0.2512 |
| Esp * género | 8 | 0.17047 | 2.00 | 0.0480 |
| Error | 204 | 0.08522 | | |

FV= fuente de variación
 GL= grados de libertad
 CME= cuadrado medio del error

DISCUSIÓN

Las nueve especies identificadas como de uso medicinal han sido estudiadas por otros autores para determinar sus propiedades medicinales y para estimular su uso y validar sus aplicaciones (Morton, 1981; Robineau, 1991; House *et al.*, 1995, Ochoa, 1991). Estos estudios coinciden con los resultados de la presente investigación en cuanto a las formas de preparación y las aplicaciones. El mayor conocimiento de la mujer sobre las especies de uso medicinal probablemente está ligado a la división genérica del trabajo y a su papel reproductivo (MOFFAT *et al.*, 1994). La falta de diferencias entre el conocimiento de hombres y mujeres sobre las especies alimenticias puede estar relacionada con el interés del hombre en las especies con valor comercial (Bonnard y Scherr, 1994); seis de las nueve especies alimenticias consideradas en este estudio tienen valor comercial (cítricos, mango, aguacate, piña, yuca y musáceas).



CONCLUSIONES

1. Las mujeres conocen más que los hombres sobre las especies de uso medicinal

No existe diferencia significativa en la "cantidad" de conocimiento que tienen hombres y mujeres sobre las especies de uso medicinal en cuanto a la parte de la planta que se utiliza, pero sí en cuanto a la forma en que se prepara y en que se aplica. Las mujeres tienen más conocimiento que los hombres sobre cada una de las nueve especies medicinales investigadas en el estudio; la mayor diferencia es para la salvia y la menor, para los cítricos.

2. Los conocimientos de hombres y mujeres sobre especies de uso alimenticio no difieren significativamente

No existe diferencia en la "cantidad" de conocimiento de hombres y mujeres sobre la parte utilizada y la forma de preparación de las plantas alimenticias. Sí hay diferencia entre el conocimiento de hombres y mujeres a nivel de especies y en la interacción especie/género.

BIBLIOGRAFIA CITADA

- BONNARD, P.; SCHERR, S. 1994. Within gender differences in tree management: is gender distinction a reliable concept. *Agroforestry Systems (Holanda)* 25: 71-93
- CALDERON, R. 1994. Estudio botánico. Paquera, Pánica y San Isidro del Brujo, Península de Nicoya, Costa Rica. Turrialba, C.R., CATIE. s.p.
- MOFFAT, L.; GEADAH, Y.; STUART, R. 1994. Dos mitades forman una unidad: el equilibrio en las relaciones de género en el proceso de desarrollo. San José, C.R., IUCN. p.33-36.
- COSTA RICA. DESARROLLO RURAL INTEGRAL PENINSULAR, PUNTARENAS; COSTA RICA FONDO DESARROLLO FORESTAL, PUNTARENAS. 1993. Plan de ordenamiento territorial (POT) para el desarrollo sostenible de la península: borrador final. Puntarenas, C.R. 112 p.
- FALCONER, J.; ARNOLD, J.E.M. 1991. Seguridad alimentaria familiar y silvicultura: Análisis de los problemas socioeconómicos. FAO. Serie Bosques, árboles y comunidades rurales: Desarrollo forestal comunitario. 150 p.
- HOUSE, P.; LAGOS, S.; OCHOA, L.; TORRES, C.; MEJIA, T.; RIVAS, M. 1995. Plantas Medicinales comunes de Honduras. Tegucigalpa, Hond., UNAH. s.p.
- NICARAGUA. MINISTERIO DE SALUD. 1990. Plantas médicas. Estelí, Nic., Centro Nacional de Medicina Popular Tradicional. s.p.
- MORTON, J. 1981. Atlas of medicinal plants of Middle America, Bahamas to Yucatán. Charles Thomas, Illinois EE.UU. s.p.
- OCHOA, L. 1991. Estudio etnobotánico en las comunidades Garífunas de Corozal, Nueva Armenia (Departamento de Atlántida) y Travesía (Depto. de Cortés). Tesis Lic. Tegucigalpa, Hond., UNAH. 19 p.
- RIVERA, J.; LOSADA, H.; SORIANO, R. 1993. Presencia de los huertos familiares en la región de Xochimilco. 1. Características generales del modelo. In: Congreso Nacional de Investigación en Sistemas de Producción Agropecuarios (1993, Toluca, Méx.). Memorias. Toluca, Méx., Universidad Autónoma Metropolitana. p. 160-169.
- ROBINEAU, L. 1991. Hacia una farmacopea caribeña. Investigación científica y uso popular de plantas medicinales del Caribe. Santo Domingo, R.D., ENDA-CARIBE/UNAH. s.p.